

КНОПКА ВКЛ/ВЫКЛ

КНОПКА ВЫБОРА ПРОГРАММЫ
Нажмите кнопку выбора программы до тех пор, пока не загорится индикатор, соответствующий нужной программе (см. ниже Таблицу программ).

КНОПКА СБРОС
Эта кнопка служит для смены программы и сброса сообщений о неисправностях.
Нажмите ее и удерживайте нажатой в течение 3 секунд для отмены выполняемой программы и выбранных дополнительных функций. Нажмите эту кнопку для сброса основных аварийных сообщений "F..." - см. также главу "Если машина не работает...". После этого можно выбрать и запустить новую программу.

КНОПКА СТАРТ
Световой индикатор этой кнопки загорается во время работы и гаснет по окончании программы.

(см. справа описание дополнительных функций)

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ МАШИНЫ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО И УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ МАШИНЫ!

Описание дополнительных функций и дисплея

ДИСПЛЕЙ ДЛИТЕЛЬНОСТИ МОЙКИ И СООБЩЕНИЙ ОБ ОШИБКАХ
При нормальной работе на этом дисплее высвечивается оставшееся время мойки в часах и минутах (h:mm), а при выборе дополнительной функции "Отсрочка пуска" - время, оставшееся до начала выполнения программы в часах (hh) и, когда до пуска остается менее одного часа, - в минутах (0:mm). В случае появления на дисплее кода неисправности "F..." см. раздел "Если машина не работает...".

ИНДИКАТОР ОТСРОЧКИ ПУСКА
Когда он горит, выполняется обратный отсчет времени, оставшегося до пуска машины.

ИНДИКАТОР НЕХВАТКИ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ
Этот индикатор загорается, когда необходимо добавить ополаскиватель.

ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКИ КНОПОК ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ
Этот индикатор загорается при задании функции блокировки панели управления.

ИНДИКАТОР НЕХВАТКИ СОЛИ
Этот индикатор загорается, когда необходимо добавить соль.

P	Таблица программ			Моющее средство	Расход		
	Программы	Доступные дополнительные функции	Рекомендации по загрузке		Литры	кВтч	Минуты ¹⁾
1	Aqua Steam	Отсрочка пуска Multizone Power Clean	Посуда с обычной или сильной степенью загрязнения, в том числе кастрюли и сковороды. Использование пара делает ненужным вымачивание или предварительную обработку посуды. Кроме того, высокая температура пара обеспечивает дезинфекцию посуды.	X	7-17	0,99-1,75	65-220
2	Предварительная мойка	холодная вода	Посуда, которая должна мыться позднее.	-	4,0	0,03	14
3	Деликатная	40°C	Невысокая степень загрязнения, в частности, стаканы и чашки.	X	10,0	0,85	100
4	Быстрая	40°C	Посуда с небольшой степенью загрязнения без сухих остатков пищи. * Не рекомендуется использовать таблетированные моющие средства.	X*	10,0	0,65	30
5	Эко ²⁾	50°C	Посуда с обычной степенью загрязнения.	X	11,0	1,05	150
6	Антибактериальная ³⁾	Отсрочка пуска Multizone Power Clean	Посуда с обычной или сильной степенью загрязнения, мойка с дополнительным дезинфицирующим действием. В случае прерывания программы (например, вследствие открывания дверцы) дезинфицирующее действие не гарантируется.	X	13,0	1,50	115
7	Ночная мойка	55°C	Посуда с обычной степенью загрязнения; мойка выполняется бережно и нешумно благодаря низкому давлению струй воды (уровень шума составляет 39 дБА).	X	13,0	1,20	290

1) Приведенные данные программ получены в соответствии с европейским стандартом EN 50242 при нормальных условиях работы (без использования дополнительных функций) и могут отличаться в зависимости от конкретных условий. Для программ с датчиком разница во времени может достигать до 20 минут ввиду выполнения автоматической калибровки машины.
2) Эталонная программа для получения данных об энергопотреблении согласно положениям стандарта EN 50242. - Примечания для испытательных лабораторий: за подробной информацией об условиях проведения сравнительных испытаний EN при стандартной загрузке и других условиях обращайтесь по следующему электронному адресу: uk_customer@whirlpool.com.
3) Дезинфицирующее действие проверено Институтом Пастера в г. Лилль, Франция, в соответствии со стандартом NF EN 13697 от ноября 2001 г.

КНОПКА ФУНКЦИИ "ОТСРОЧКА ПУСКА"
Нажмите (несколько раз) эту кнопку, чтобы отсрочить пуск машины. Отсрочка может быть задана в диапазоне от 1 до 24 часов. При каждом нажатии кнопки показания индикатора времени отсрочки пуска увеличиваются на один час; после 24 нумерация вновь начинается с 0. После задания времени отсрочки нажмите кнопку СТАРТ. Посудомоечная машина начнет работу по истечении заданного времени отсрочки.

ЗАДАНИЕ ТИПА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА
Нажмите эту кнопку для выбора таблетированного моющего средства. Если не нажимать эту кнопку, в качестве используемого моющего средства по умолчанию задается порошковое средство.

POWER CLEAN
Благодаря дополнительным мощными форсунам эта дополнительная функция обеспечивает подачу более интенсивных струй воды на посуду, находящуюся в специально предназначенной для этого части нижней корзины. Ее рекомендуется применять для мойки кастрюль и сковород (см. стр. 4). Нажмите эту кнопку для включения дополнительной опции Power Clean (при этом загорится соответствующий индикатор).

МУЛТИЗОНА
Эта функция позволяет выбирать зоны мойки. Нажмите (несколько раз) эту кнопку для выбора зон(ы) мойки:

- обеих корзин
- только нижней корзины
- только верхней корзины

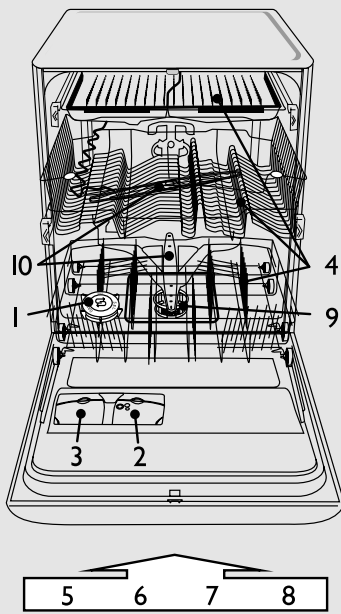
БЛОКИРОВКА КНОПОК ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ
Эта дополнительная функция позволяет выполнять блокировку кнопок, расположенных на панели управления. В случае включения этой функции дети не смогут случайно включить машину, нажав какую-нибудь кнопку. Для включения или выключения этой функции нажмите кнопку **Multi Zone** и удерживайте ее нажатой в течение трех (3) секунд. При задании этой функции будет мигать индикатор блокировки кнопок панели управления, а ее включение подтверждается звуковым сигналом. Выключение выполняется аналогично.

ADP 6949 C 5019 396 01722

* только перед первой мойкой или в случае изменения жесткости воды

Включение машины

- Выберите 2-ю программу "P2" - см. таблицу программ.
- Нажмите кнопку "СТАРТ" и держите ее нажатой в течение 5 секунд - до тех пор, пока не начнет мигать индикатор кнопки "СТАРТ".
- Заданная величина жесткости выводится на дисплей (если таковой имеется) или индицируется тем или иным числом миганий индикатора "СТАРТ".
- При каждом нажатии кнопки "СТАРТ" значение жесткости увеличивается на единицу, а после достижения 7 возвращается на 1.
- Для сохранения в памяти заданной величины жесткости машину следует выключить.



- 1 - Емкость для соли
- 2 - Дозатор ополаскивателя
- 3 - Дозатор моющего средства
- 4- Корзины для посуды
- 5,6,7,8- Кнопки дополнительных функций на панели управления
- 9- Фильтры
- 10- Разбрызгиватели

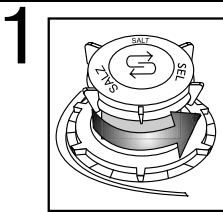
1. Чтобы узнать жесткость воды в вашем районе, обратитесь в местную службу водоснабжения.				2. ...введите это значение, как указано выше		Рекомендации по использованию для моющего средства.	
Градусы по немецкому стандарту °dH	Градусы по французскому стандарту °fH	Градусы по английскому стандарту °eH	Жесткость воды	Введенное значение жесткости выводится на дисплей	Гель или порошок (ополаскиватель и соль)	Таблетки	
0 - 5	0 - 9	0 - 6,3	Мягкая	1	перейдите к шагу 1 (см. "Ежедневные проверки")	если необходимо добавить соль, перейдите к шагу 1 (см. "Ежедневные проверки")	Заводская установка жесткости соответствует средней жесткости (на дисплее высвечивается цифра 4)
6 - 10	10 - 18	7 - 12,6	Умеренная	2			
11 - 15	19 - 27	13,3 - 18,9	Средняя	3			
16 - 21	28 - 37	19,6 - 25,9	Средней жесткости	4			
22 - 28	38 - 50	26,6 - 35	Жесткая	5			
29 - 35	51 - 63	35,7 - 44,1	Очень жесткая	6			
36 - 60	64 - 107	44,8 - 74,9	Крайне жесткая	7			

Заводская установка жесткости соответствует средней жесткости (на дисплее высвечивается цифра 4)

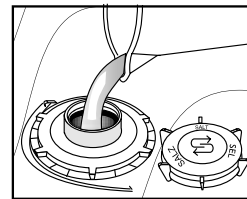
При использовании таблетированных моющих средств с солью тем не менее следует отдельно добавлять соль, т.к. применения одних таких средств недостаточно для смягчения жесткой воды.

Заполнение емкости для соли - Удаление накипи (не требуется, если жесткость воды соответствует категории "мягкая"!)

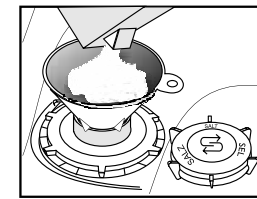
Ежедневные проверки



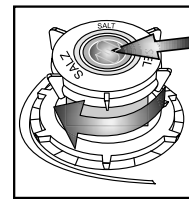
Визуальный индикатор (в зависимости от модели).



Только перед первой мойкой заполните емкость для соли водой.



Заполните емкость солью (ни в коем случае не кладите моющее средство!). минимум 1,5 кг максимум 2 кг



Визуальный индикатор (в зависимости от модели). Закрутите крышку. Остатки соли вокруг крышки необходимо удалить.

Расположенный на панели управления индикатор нехватки соли может гореть в течение нескольких циклов мойки. Если жесткость воды соответствует категории (мягкая), засыпать соль не требуется.

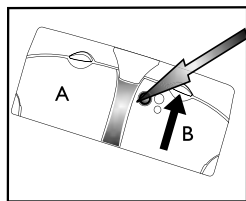
Индикатор нехватки соли (в зависимости от модели)

Индикатор на панели управления загорается, когда НЕОБХОДИМО ДОБАВИТЬ СОЛЬ.

оранжевый: НЕОБХОДИМО ДОБАВИТЬ СОЛЬ

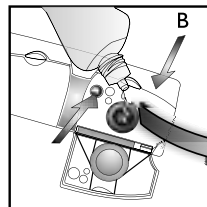
прозрачный: НЕОБХОДИМО ДОБАВИТЬ СОЛЬ

2

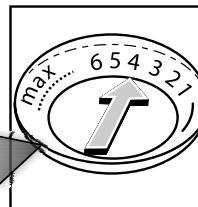


Визуальный индикатор В

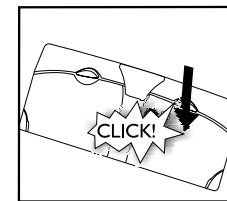
При необходимости откройте крышку (надавите на рычажок).



Добавьте ополаскиватель до макс. отметки ~100 мл

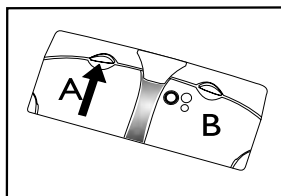


Дозировка ополаскивателя может быть различной в зависимости от типа применяемого моющего средства. Чем меньше установка, тем меньше дозировка ополаскивателя (заводская установка: положение 4).
Надавите на рычажок, чтобы открыть крышку. С помощью монеты или другого подобного предмета установите указатель (стрелку) на нужное положение. После изменения установки снова закройте крышку.



	Индикатор нехватки ополаскивателя (в зависимости от модели).		Индикатор на панели управления загорается, когда НЕОБХОДИМО ДОБАВИТЬ ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ.		темный: ОК.		светлый: НЕОБХОДИМО ДОБАВИТЬ ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ
	Пользуйтесь только ополаскивателями, пригодными для бытовых посудомоечных машин. Если ополаскиватель случайно прольется, немедленно вытрите его. Это необходимо для предотвращения излишнего пенообразования, которое может привести к неверной работе машины.						
	Если на посуде остаются полосы: установите указатель дозатора на меньшую величину (1-3). Если посуда недостаточно высушена: установите указатель дозатора на большую величину (5-6). Сушка пластиковой посуды в посудомоечной машине затруднена, и добиться идеального результата нельзя даже с помощью установки более высокого уровня дозировки ополаскивателя.						
	Моющие средства с ополаскивателем дают эффект только в программах с наибольшей продолжительностью. При использовании в коротких программах на посуде может оставаться моющее средство (в этом случае используйте порошковые моющие средства). Моющие средства с ополаскивателем имеют тенденцию к чрезмерному пенообразованию.						

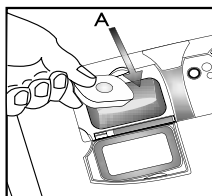
3



Откройте крышку А (надавите на рычажок).

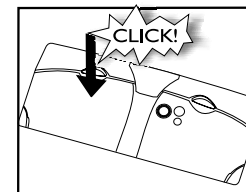
Заполняйте дозатор моющего средства только непосредственно перед пуском программы мойки.

Таблетки / гель / порошок



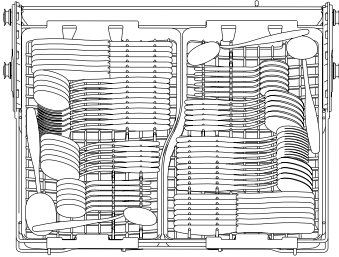
Используйте одну таблетку на каждый цикл мойки; помещайте ее только в дозатор моющего средства.

Возможно использование любых таблетированных моющих средств, но при применении таблеток типа "2 в 1" добавка соли является обязательной.

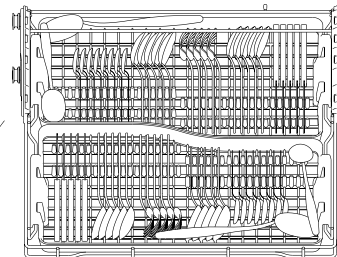


4

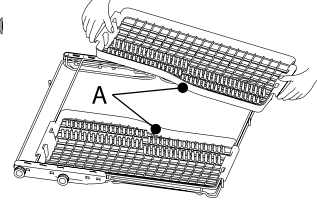
Положение 1



Положение 2

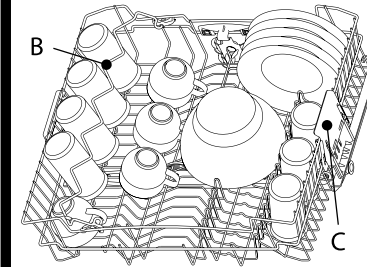


A - Две корзинки для столовых приборов

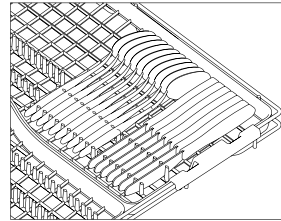
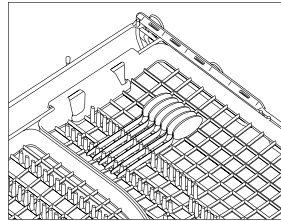


(Только для некоторых моделей)

B - Регулируемый держатель стаканов



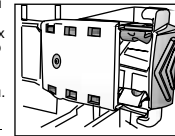
Регулировка высоты верхней корзины (если таковая возможна)
 - Иногда целесообразно поднять верхнюю корзину, чтобы увеличить объем нижней корзины, или опустить ее, чтобы можно было поместить в нее бокалы на длинных ножках.
 - Возьмитесь за обе боковые ручки и выдвиньте их (C) (они должны быть на одном уровне) и поднимите или опустите верхнюю корзину.



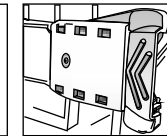
⚠ Для установки корзинки для столовых приборов в положение 2 опустите верхнюю корзину (см. описание справа).

Снятие корзинки для столовых приборов и/или верхней корзины (если таковая имеется)

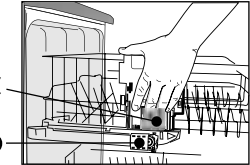
- Иногда целесообразно снять корзинку для столовых приборов, чтобы можно было поместить в верхнюю корзину бокалы на длинных ножках, и/или снять верхнюю корзину для того, чтобы можно было поместить в нижнюю корзину громоздкие предметы.
 - Чтобы снять верхнюю корзину, откройте оба стопора (D). При установленной на своем месте верхней корзине стопоры должны быть всегда в закрытом положении.



D - ЗАКРЫТ



D - ОТКРЫТ

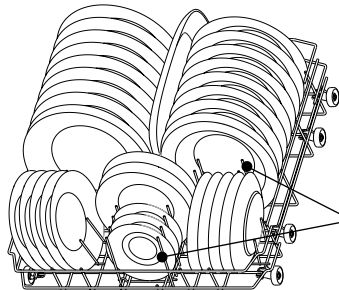


C

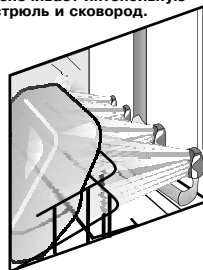
D

Загрузка НИЖНЕЙ КОРЗИНЫ

E - Вертикальные держатели тарелок: могут быть отогнуты вниз для того, чтобы в корзине можно было разместить кастрюли.



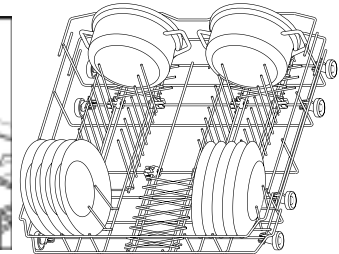
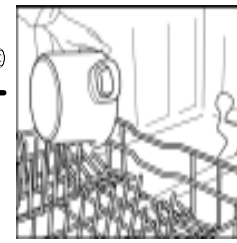
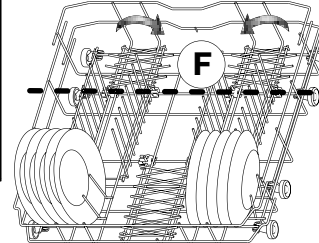
Power Clean
 Благодаря специальным форсункам дополнительная функция Power Clean обеспечивает интенсивную мойку кастрюль и сковород.



Использование функции Power Clean

1. Приготовьте участок для посуды, мойка которой будет вестись с помощью функции Power Clean (F) опустив вниз задние держатели тарелок для того, чтобы позволить загрузку кастрюль.

2. Разместите на этом участке кастрюли и сковороды, установив их вертикально под наклоном. **Кастрюли должны быть наклонены в сторону форсунок разбрызгивателей.**



5



Размещайте посуду так, чтобы внутри нее не могла оставаться вода, а разбрызгиватели могли свободно вращаться. Мойте в посудомоечной машине только посуду, пригодную для машинной мойки. Не мойте в посудомоечной машине деревянные, алюминиевые и оловянные принадлежности, серебряные столовые приборы, тарелки с декором (неэмалированные). Посуду (тарелки, блюда, кастрюли) следует размещать в корзине таким образом, чтобы с нее могла сливаться вода!

Включение машины

Выбор программы

Время выполнения может быть коротким, постоянным или изменяющимся

6

Описание программ

В данном разделе дано описание всех возможных программ. Доступные для вашей машины программы могут быть заданы с панели управления (см. стр. 1).



Выбирайте программу в соответствии с таблицей программ (см. стр. 1).



Продолжительность программ зависит от условий окружающей среды у вас дома, например, температуры, давления и т.д.

Цикл мойки

7

Дверца машины должна быть закрыта, а кран подачи воды - открыт. Чтобы добавить в машину посуду, осторожно откройте дверцу:



Из нее может вырваться горячий пар!

Затем снова закройте дверцу.

Программа возобновится с того места, на котором она была прервана.



Цикл мойки можно прервать в любой момент, нажав кнопку "СБРОС" (см. раздел "Если машина не работает...").

Изменение текущей программы:

- Нажмите кнопку "СБРОС" (на 3 секунды) - до тех пор, пока не погаснет индикатор кнопки "СТАРТ".
- (В течение времени до 30 секунд будет сливаться вода).
- Выберите новую программу
- Нажмите кнопку "СТАРТ".

Выключение машины ...

8

Будьте осторожны, открывая дверцу: из нее может вырваться горячий пар!

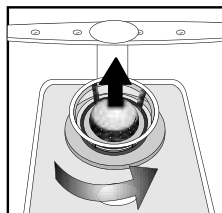
Нажимайте кнопку "ВКЛ/ВЫКЛ" только тогда, когда погаснет индикатор кнопки "СТАРТ".

При этом все индикаторы погаснут. Разгружайте машину, начиная с нижней корзины во избежание стекания оставшихся капель воды на расположенную ниже посуду.

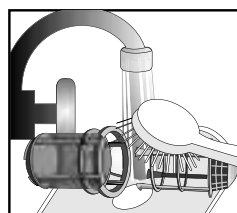
Чистка и уход

9

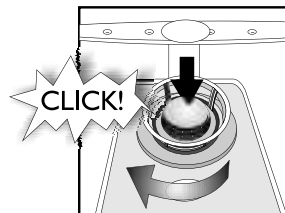
Фильтры
проверка
состояния и
чистка при
необходи-
мости



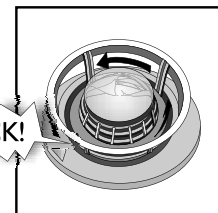
Поверните
фильтр и
выньте его ...



Промойте
под проточной
водой ...



Вставьте на
место



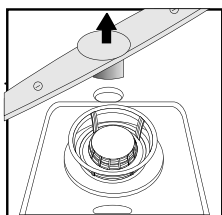
Заверните фильтр
на место
ДО ОТМЕТКИ!

Чистка и уход

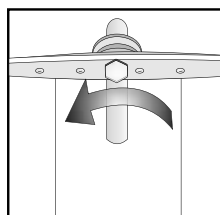
Самостоятельное устранение простых неисправностей ...

10

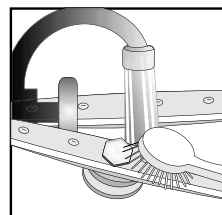
Разбрызгиватели
Устранение
засорений/
накипи.



Потяните
нижний
разбрызги-
ватель
вверх ...

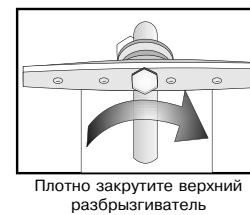
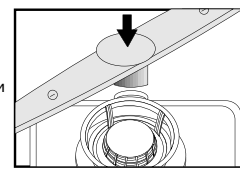


Открутите
верхний
разбрызги-
ватель ...



Промойте
форсунки под
проточной
водой (при
необходимости
почистите
отверстия с
помощью
зубочистки) ...

Установите на место нижний
разбрызгиватель ...



Плотно закрутите верхний
разбрызгиватель

Если машина не работает...



В случае какой-либо неисправности **перед тем как обращаться в сервисный центр, попробуйте устранить ее самостоятельно, выполнив следующие проверки.** Следующие указания позволят устранить большую часть неполадок и быстро восстановить нормальную работу машины.

Машина...	Возможные причины...	Способы устранения...
...не работает/не запускается	- При этом машина должна быть включена.	- Проверьте предохранитель на распределительном щитке вашей квартиры и наличие напряжения в сети.
	- Дверца машины не закрыта.	- Проверьте, закрыта ли дверца посудомоечной машины.
	- Включена дополнительная функция "Отсрочка пуска".	- Проверьте, не задана ли функция "Отсрочка пуска" (если таковая имеется). В этом случае запуск машины произойдет только по истечении заданного времени. При необходимости установите время отсрочки пуска на "0" (выполните СБРОС машины).
...на дисплее высвечивается код ошибки "F1"	- Температура подаваемой в машину воды ниже 3°C	- Обеспечьте подачу воды с температурой больше 3°C
...на дисплее высвечивается код ошибки "F4"	- Засорены фильтры.	- Прочистите фильтры.
	- Изогнут сливной шланг.	- Сливной шланг не должен быть изогнут.
	- Закрыто отверстие в месте подсоединения сифонного шланга.	- Необходимо снять диск, закрывающий отверстие в месте подсоединения сифонного шланга.
...на дисплее высвечивается код ошибки "F6"	- Водопроводный кран закрыт.	- Кран подачи воды должен быть открыт.
	- Изогнут наливной шланг или засорены входные фильтры.	- Наливной шланг не должен быть изогнут; входной фильтр на этом шланге в месте его присоединения к крану не должен быть засорен.
...на дисплее высвечивается код ошибки "F7"	- Слишком низкое давление воды	- Кран подачи воды должен быть полностью открыт (минимальный расход: 0,5 литров в минуту).
	- Изогнут наливной шланг или засорены входные фильтры.	- Наливной шланг не должен быть изогнут; входной фильтр на этом шланге в месте его присоединения к крану не должен быть засорен.
...на дисплее высвечивается код ошибки "F8"	- Грязные или забитые фильтры.	- Фильтры не должны быть загрязнены или засорены.
	- Слишком мало воды в тракте машины.	- Объемные предметы, например, миски и чашки должны устанавливаться в корзину вверх дном.
	- Неверно установлен сливной шланг.	- Сливной шланг должен быть установлен надлежащим образом (для машин, устанавливаемых выше пола, оставляйте не менее 200-400 мм от нижнего края машины) - см. указания по установке машины.
...на дисплее высвечивается другой код ошибки "F"	- Многие различные причины.	- Выполните СБРОС машины (см. ниже).

После выполнения указанных операций код неисправности необходимо выполнить сброс сигнала ошибки. В большинстве случаев при этом неисправность устраняется.

СБРОС:

- ▶ Нажмите кнопку "СБРОС" примерно на 3 секунды - до тех пор, пока не погаснет индикатор кнопки "СТАРТ".
- ▶ Закройте дверцу.
- ▶ В течение не более 30 секунд будет выполнен автоматический слив воды.
- ▶ Теперь машина готова к началу работы.

Посуда и столовые приборы...	Возможные причины...	Способы устранения...
...вымывы не очень хорошо/на них имеются остатки пищи	- Слишком малое расстояние между предметами посуды (неверное расположение посуды большого размера в корзине).	- Расставьте посуду так, чтобы предметы не соприкасались друг с другом. Объемные предметы, например, миски и чашки должны устанавливаться в корзину вверх дном.
	- Недостаточное количество моющего средства; слишком старое или хранящееся при неверных условиях моющее средство.	- При необходимости используйте большее количество моющего средства, соблюдайте указания изготовителя. Всегда храните моющее средство в сухом месте и в течение не слишком продолжительного времени.
	- Слишком низкая температура для мойки сильно загрязненной посуды.	- Для мойки очень грязной посуды следует выбирать программу с более высокой температурой (см. таблицу на стр. 1).
	- Одновременная загрузка посуды в верхнюю и верхнюю корзину при использовании дополнительной функции "Половинная загрузка/Multizone".	- В случае выбора дополнительной функции "Половинная загрузка/Multizone" (если таковая имеется), помнит eo том, что для повышения интенсивности мойки и получения хороших результатов посуду следует загружать только в верхнюю или только в нижнюю корзину.
	- Частое использование программы Эко 50°C.	- В случае частого использования программы Эко 50°C (если таковая имеется) периодически следует выбирать программу "Интенсивная 70°C".
	- Засорены разбрызгиватели; засорены или неправильно установлены фильтры.	- Разбрызгиватели не должны быть засорены; фильтры не должны быть загрязнены и должны быть установлены надлежащим образом (см. разделы 9 и 10).
- Разбрызгиватели заблокированы посудой или столовыми приборами.	- Разбрызгиватели должны свободно вращаться и не встречать препятствий со стороны посуды.	

Если машина не работает...

Посуда и столовые приборы...	Возможные причины...	Способы устранения...
...горит индикатор нехватки соли	- Использование таблетированных моющих средств с мягкой водой.	- Задайте нужный тип моющего средства; если на вашей машине такое задание невозможно, горящий индикатор нехватки соли является нормальным явлением.
...имеют налет: остатки регенерирующей соли	- Слишком жесткая вода.	- В районах с высокой степенью жесткости воды необходимо увеличить дозировку регенерирующей соли (см. "Задание величины жесткости воды" на стр. 2).
	- Открыта крышка емкости для соли.	- Закройте надлежащим образом крышку емкости для соли.
	- Недостаточное количество ополаскивателя.	- В случае использования комбинированных моющих средств попробуйте добавить ополаскиватель.
...не высохли	- Пластиковая посуда высыхает плохо.	- Посуда из синтетических материалов плохо высыхает; если по окончании цикла она мокрая, вытрите ее насухо.
	- Чистая посуда надолго оставлена в машине после окончания цикла (например, при использовании функции "Отсрочка пуска").	- В этом случае наличие капель воды на посуде и стенках машины является нормальным явлением. Попробуйте открывать дверцу машины за 5 минут до того, как вынимать из нее посуду.
	- Неверное размещение посуды в корзине.	- Размещайте посуду так, чтобы внутри нее не могла оставаться вода.
	- Неверная дозировка ополаскивателя.	- Увеличьте дозировку ополаскивателя (см. "Добавление ополаскивателя" на стр. 3).
	- Выбрана программа быстрой мойки.	- Программа быстрой мойки предназначена для мойки слабозагрязненной посуды. При ее использовании для мойки большого количества посуды со средней/высокой степенью загрязнения посуда может не высохнуть полностью. В таком случае выберите программу со стандартной продолжительностью. Результат сушки можно улучшить, если по окончании программы мойки оставить дверцу машины открытой на 15 минут перед тем, как вынимать из нее посуду.
...имеют после мойки обесцвеченные пластмассовые части	- Томатный/морковный сок.	- Некоторые продукты, например, томатное пюре, могут вызывать обесцвечивание пластиковых частей. Рекомендуется в таком случае использовать порошковое моющее средство, т.к. оно допускает небольшое увеличение дозировки для отбеливания. Следует использовать программы с более высокой температурой мойки.
...мутные стаканы и т.д.	- Посуда, непригодная для машинной мойки (фарфоровая).	- Мойте в посудомоечной машине только посуду, пригодную для машинной мойки.
...удаляемый налет на стаканах	- Использование неверной программы для мойки стаканов.	- Предметы посуды не должны соприкасаться друг с другом. Не размещайте стаканы в корзине так, чтобы они касались друг друга. Используйте программу, подходящую для мойки стаканов.
...посуда теряет блеск	- Посуда (фарфоровая) непригодна для машинной мойки.	- Некоторые типы посуды непригодны для машинной мойки.
...не поддающийся удалению налет на стаканах	- На свету проявляется явление иризации (радужного окрашивания) стекла.	- Это явление является необратимым. На будущее мы рекомендуем: - Измените настройку системы смягчения воды. - Будьте осторожны – следуйте рекомендациям по дозировке моющих средств. - При использовании таблетированных моющих средств придерживайтесь рекомендаций изготовителей.
...чайные чашки темнеют, и это потемнение не исчезает после мойки в посудомоечной машине	- Неизвестны.	- Это явление является неизбежным. Кофеин приводит к неправоначальному изменению цвета.
...пятна ржавчины	- Не использовалась программа с предварительной мойкой.	- Остатки продуктов, содержащих соль или кислоты, могут приводить к образованию пятен ржавчины даже на стальных приборах из нержавеющей стали. Поэтому, если мытье посуды будет выполняться позже, всегда используйте программу "Предварительная мойка".
...другие пятна	- Слишком низкая установка дозировки ополаскивателя.	- При наличии пятен увеличьте дозировку ополаскивателя (см. стр. 3, п. 2). В случае использования комбинированных моющих средств попробуйте добавить ополаскиватель.
...полосы	- Слишком большая установка дозировки ополаскивателя.	- При наличии полос уменьшите дозировку ополаскивателя (см. стр. 3, п. 2). При использовании комбинированных моющих средств, уже содержащих ополаскиватель, не добавляйте другого ополаскивателя.
...пенообразование	- Неверная дозировка ополаскивателя.	- Используйте только необходимое количество моющего средства/ополаскивателя; в противном случае возможно чрезмерное образование пены.

Выньте вилку сетевого шнура машины из розетки.

Если машина не работает...

Если после проведения вышеуказанных проверок неисправность остается, выключите машину, отсоедините ее от сети и закройте кран подачи воды. Затем обратитесь в сервисный центр (см. гарантийный талон).


Прежде чем обращаться в сервисный центр, подготовьте следующие данные:

- Описание неисправности,
- Тип и модель посудомоечной машины,
- Сервисный код, то есть, номер, указанный на табличке технического обслуживания, приклеенной с внутренней стороны двери справа:



Меры предосторожности и общие рекомендации

1. Упаковка

Упаковка изготовлена из материалов на 100% пригодных для вторичной переработки, и помечена соответствующим символом .

2. Снятие упаковки и проверка состояния машины

Сняв упаковку, проверьте, чтобы посудомоечная машина не была повреждена во время транспортировки, и чтобы ее дверца закрывалась надлежащим образом. В случае сомнений обратитесь к квалифицированному мастеру или к дилеру.

3. Перед первым использованием посудомоечной машины

- Машина предназначена для работы в диапазоне температур от 5°C до 45°C.
- Правильность выполнения функций машины проверяется на заводе-изготовителе с помощью соответствующих испытаний. Оставшиеся на машине в результате указанных испытаний капли/пятна воды исчезнут после первой мойки.

4. Экономия воды и электроэнергии

- Не ополаскивайте посуду под краном.
- Всегда включайте полностью загруженную машину, если же заполнена только одна корзина, выбирайте функцию "Половинная загрузка/Multizone" (если таковая имеется).
- Если у вас имеются экологические источники энергии, такие как солнечные батареи отопления, тепловые насосы или централизованная система отопления, посудомоечную машину можно подключить к трубопроводу горячей воды, имеющей температуру не более 60°C. Убедитесь в том, что наливной шланг - надлежащего типа (с надписью "70°C Max" или "90°C Max").

5. Безопасность детей

- Храните упаковочные материалы машины вне досягаемости детей.
- Не разрешайте детям играть с посудомоечной машиной.
- Храните моющее средство, ополаскиватель и регенерирующую соль вне досягаемости детей.

6. Указания по безопасности

- Данная машина не предназначена для эксплуатации детьми и лицами с ограниченными возможностями, кроме случаев, когда они находятся под надлежащим присмотром лица, отвечающего за безопасное пользование машиной.
- Не используйте машину на открытом воздухе.
- Не храните вблизи посудомоечной машины воспламеняющиеся материалы.
- Находящаяся в посудомоечной машине вода непригодна для питья.
- Не используйте растворители внутри посудомоечной машины: **опасность взрыва!**
- Будьте осторожны при открытой дверце: **о нее можно зануться!**
- Открытая дверца может выдерживать только вес выдвинутой полки с посудой. Не используйте открытую дверцу в качестве опоры и никогда не садитесь и не вставляйте на нее.
- Острые предметы, которыми можно пораниться (например, ножи), следует устанавливать в корзинку для столовых приборов острием вниз. Длинные столовые приборы следует размещать в верхней корзине в горизонтальном положении таким образом, чтобы их острие, было обращено внутрь машины.

Фирма оставляет за собой право вносить в прибор технические изменения. гарантия аннулируется, если причиной неисправности являлась неверная эксплуатация прибора.


- Перед тем как приступать к любой операции по чистке и уходу за машиной, выключите ее, выньте вилку сетевого шнура из розетки и закройте кран подачи воды; то же самое следует делать по окончании программы мойки и в случае каких-либо неисправностей.
- Ремонт и технические изменения машины должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом.

7. Морозостойчивость


При установке машины в помещении, подверженном действию мороза, из нее следует полностью слить воду. Закройте кран подачи воды, отсоедините наливной и сливной шланги, затем дайте воде вылиться из машины. Убедитесь, что в емкости для соли находится не менее 1 кг растворенной регенерирующей соли: это необходимо для защиты машины от воздействия температур до -21°C. После повторного включения машины возможно появление кода неисправности. "F1": налейте пол-литра горячей воды на дно машины. "F6": машину следует в течение суток выдержать при температуре не менее 5°C. После устранения этих неисправностей необходимо выполнить СБРОС (см. раздел "Если машина не работает...").

8. Утилизация

- Машина изготовлена из материалов, пригодных для вторичной переработки. При сдаче машины на слом придерживайтесь местных правил по переработке отходов. Обрежьте сетевой шнур, чтобы сделать невозможным ее использование. Во избежание возникновения опасных ситуаций (например, опасности удушья) для детей, сломайте замок дверцы, чтобы ее нельзя было закрыть.
- Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае. Ненадлежащая утилизация прибора такого типа в нарушение правил дифференцированного сбора

отходов может повлечь за собой негативные последствия. Символ  на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. При сдаче прибор на слом придерживайтесь местных правил утилизации отходов. За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное изделие.

Декларация соответствия ЕС

Данный прибор спроектирован, изготовлен и реализован в соответствии со следующими Директивами Европейского Союза:  2006/95/CE, 89/336/CE, 93/68/CE и 2002/95/CE (Директива об ограничении использования опасных веществ).

Объем загрузки: 13 комплектов посуды.